

(AM) May 18, 2006, Item 3, # 88  
presented by Tia Oros

**Intervention to the Fifth Session of the  
United Nations Permanent Forum on Indigenous Issues  
Submitted by Seventh Generation Fund  
May 17, 2006**

***Agenda Item #3, Millennium Development Goals and Indigenous Peoples: Redefining the  
Goals, Item (a) Development and Consultation***

**PROTECTION OF WATER – MGD 7 ENVIRONMENTAL SUSTAINABILITY**

Thank you, Madame Chair, for the opportunity of addressing the Permanent Forum on Indigenous Issues. I extend my greetings to you and to all the esteemed members of the Forum. My name is Tia Oros Peters and I am from the A:shiwí / Zuni people. The Seventh Generation Fund, which is an Indigenous peoples' organization working directly with grassroots Native communities to design and implement ecologically harmonious strategies for sovereignty, human rights, environmental justice, cultural revitalization, and sacred sites protection for Indigenous Nations, submits this intervention on Agenda Item #3, Millennium Development Goals (MDG's) and Indigenous Peoples: Redefining the Goals, Item (a), regarding the MDG's Development and Consultation in regard to MDG 7 Environmental Sustainability, with the American Indian Law Alliance, Tierra Madre, Oglala Tetuwan / Teton Sioux Nation, Indigenous Network on Economies and Trade, Manyoito Pastoralists Integrated Development Organization, Maya Vision, Western Shoshone Defense Project, Tatanka Oyate, Tonatierra, Taiwan Foundation for Democracy, and Return to the Earth.

Last year our organization addressed the Permanent Forum on Indigenous Issues regarding the Protection of Water, and it is an honor to do so again. I am here today to urgently reiterate the critical significance of protecting Indigenous Peoples' full access to clean water on our territories, not only as crucial for our health, but equally compelling, Indigenous Peoples must have water as a cultural and spiritual resource. The situation of environmental injustice including the invasions onto Indigenous territories, the wrongful taking of our resources without our full, free, prior and informed consent the inaccessibility of clean water for our Peoples continue, and have worsened an alarming rate. We are engaged in water wars. And the recent World Water Forum in Mexico City underscores the vital water issues for Indigenous Peoples and our homelands.

**Recommendations:**

1. We again urgently ask the Permanent Forum on Indigenous Issues to request the immediate appointment of a United Nations Special Rapporteur for the Protection of Water. Further, we ask that the purview be extended to include Water Catchment Areas, and that the Special Rapporteur will gather testimony directly from Indigenous communities of the world impacted by or targeted for water privatization, diversion, toxic contamination, pollution, commodification and other environmental injustices that damage natural and potable water supplies on which Indigenous peoples rely for spiritual and nutritional sustenance and hinder the accessibility of Water for Indigenous Peoples. We recall that this recommendation was carried forth by the Forum to the Economic and

Social Development Council last year, and we respectfully request that this concern is advanced once again.

2. We ask that the Special Rapporteur for the Protection of Water and Catchment Areas critically review and assess water allocation, access policies and regulations that affect the rights of Indigenous Nations, the health of our peoples and that of future generations. This should be done to identify protective and preventive mechanisms to restore our waters and assure that water is accessible to our Peoples, as well as to repair our diverse ecosystems that rely on the health of natural water flows.
3. Our Peoples have a right to say no to any project on our territories. We call upon the Permanent Forum to strongly advocate for the free, prior and informed consent of Indigenous Peoples in regard to any development on our territories by any outside entities, including the World Bank and States, whose actions may impact or abrogate our aboriginal and treaty rights or access to clean, potable water for all aspects of our life.
4. Not far from here, in this part of the North American Indigenous world, Onondaga Lake, a sacred site to the Haudenosaunee has been a tragic casualty of industrial development with toxic pollution including mercury poisoning and sewer overflows of untreated sewage and debris has caused a once flourishing place to be seriously contaminated, nearly devoid of life, and gasping for survival. Therefore, we strongly urge Rudolfo Stavenhagen the Special Rapporteur on Human Rights and Fundamental Freedoms to meet with the Onondaga Nation and its leaders immediately.

#### **Narrative Justification:**

Indigenous peoples know Water as the sacred source and essence of all Life imbued with a spirit and consciousness. The vitality of water to our communities is expressed in a rainbow of songs, stories, and ceremonies, holding a special place in our cultures for the continuation of an Indigenous Earth-based paradigm, a worldview that affirms the connection of all aspects of existence, and of life everlasting. Water is the vital element to this worldview.

And yet, across the globe, a child dies every eight seconds for lack of access to clean water and many victims are Indigenous children. Precious watersheds that give birth to our lakes and springs and enable life in our communities are under attack. Privatization of water and other resources places them in the control of multi-national corporations, shortsighted governmental development policies, and the unrelenting encroachment by non-indigenous settlements, forcing us into poverty and pushing us further to the edge of existence. The onslaught of exploitation and commodification of water, without Indigenous peoples' meaningful consultation or consent, obstructs critically needed access to our waterways and threatens the survival of Indigenous peoples and the health of our distinct cultures. These assaults have direct and tremendously destructive impacts on Indigenous peoples and further impoverish our already vulnerable, besieged Peoples. Although North America is widely assumed to be a region of universal affluence, there are countless thousands of Indigenous peoples and communities, throughout the continent, who have no meaningful system of protection against the wrongful diversion, privatization, and oppression of our resources.

The Zuni River is critical to the physical and spiritual sustenance of the A:shiwí/Zuni people. Last year we shared with the Forum members the unique characteristics of the river as a sacred waterway, an umbilical cord linking our people with a spiritual destiny, carrying prayers and

offerings to Zuni Heaven, our final everlasting place. When it flowed freely, the River fed streams and springs that nurtured thousands of acres of corn, wheat and alfalfa fields that were cultivated and sustained the people, and supported an abundance of wildlife, which is necessary to nourish Zuni cultural sustenance and a rich ceremonial life. In the 1890's the River was dammed and diverted by the Ramah Cattle Company empowering Mormon missionaries upstream, altering the natural flow and life of the waterway. Today, what was once a vibrant, moving waterway that sustained thousands of people and animals, has been drained, leaving only a dry riverbed where a vital river once flowed. 1982 was the last time the Zuni River flowed through the village since the Ramah Dam was built. Now our land is always thirsty.

The Klamath River connects to the Pacific Ocean and supports a rich ecosystem composed of ancient forests, animals and fish particularly salmon, a sacred relative and key source of cultural and physical sustenance for the Yurok, Hupa, and Karuk peoples since time immemorial. Providing staple foods, clean water, transport, and for ceremonial expression, today, due to diversion by federal agencies to irrigate non-indigenous agricultural fields hundreds of miles away, the Klamath River now flows at less than 30% of its original volume. This has caused a shift of sweet water to bitter, directly impacting the cultural vitality of the Indigenous peoples along the River and the survival of sacred species of that region. One day, it may not flow at all.

Madame Chair, and all members of the Permanent Forum, these are just two examples of thousands of instances where Indigenous Peoples across the globe are struggling for survival, vanishing with our waters. We are being killed by the unquenchable greed of States, corporations, missionaries, and other invaders on our lands that have declared a water war against us. Our vulnerable cultures are fading also, for lack of access to our spiritual waterways, to springs where our ancestors left offerings, to rivers that carry our prayers to the forever after, to lakes that nurture our bodies and purify our spirits. What were once rich landscapes awake with forests, gardens, wheat and cornfields, and alive with animals and birds, are fast becoming parched lands that only our tears can soften today. Water is a human right and essential for all Life. Our children, those generations yet to be born, and all of our relations, are the ultimate casualties of this conflict.

*E:lah:kwa* - Thank you, Madame Chair, for your kind attention.

**Intervención en la Quinta Sesión del Foro Permanente de la ONU para las Cuestiones  
Indígenas  
Presentada por Seventh Generation Fund  
17 de mayo de 2006**

*Tema 3 del Orden del día: Los Objetivos de Desarrollo del Milenio y los Pueblos Indígenas:  
redefinición de los objetivos, punto (a) desarrollo y consultas*

**PROTECCIÓN DEL AGUA: OBJETIVO DE DESARROLLO DEL MILENIO 7,  
SOSTENIBILIDAD DEL MEDIO AMBIENTE**

Gracias, señora Presidenta, por darme la oportunidad de dirigirme al Foro Permanente para las Cuestiones Indígenas. Le saludo a usted y a todos los estimados miembros del Foro. Me llamo Tia Oros Peters y pertenezco al pueblo A:shiwi / Zuni. El Seventh Generation Fund (una organización de pueblos indígenas que trabaja directamente con comunidades indígenas para diseñar y aplicar estrategias ecológicas para que los pueblos indígenas alcancen la soberanía, los derechos humanos, la justicia medio ambiental, la revitalización cultural y la protección de sus lugares sagrados) presenta esta intervención sobre el tema 3 del programa, Los Objetivos de Desarrollo del Milenio y los Pueblos Indígenas: redefinición de los objetivos, punto (a), que contempla el desarrollo y consultas de los objetivos de desarrollo del Milenio en relación con el objetivo número 7, sostenibilidad del medio ambiente, junto con American Indian Law Alliance, Tierra Madre, Oglala Tetuwan / Teton Sioux Nation, Indigenous Network on Economies and Trade, Manyoito Pastoralists Integrated Development Organization, Maya Vision, Western Shoshone Defense Project, Tatanka Oyate, Tonatierra, Taiwan Foundation for Democracy y Return to the Earth.

El año pasado, nuestra organización se dirigió al Foro Permanente para las Cuestiones Indígenas para tratar el tema de la protección del agua y es un honor para nosotros hacerlo nuevamente. Me encuentro hoy aquí para insistir en la enorme importancia que para los Pueblos Indígenas tiene la protección del acceso pleno al agua potable en nuestros territorios, puesto que no sólo es determinante para la salud, sino que los Pueblos Indígenas también necesitan agua como recurso cultural y espiritual. Todavía se mantiene y ha empeorado de forma alarmante, la situación de injusticia medioambiental, incluyendo la invasión de los territorios indígenas, la confiscación ilícita de nuestros recursos sin contar con nuestro consentimiento pleno, libre, previo e informado y la falta de acceso de nuestros pueblos al agua potable. Estamos viviendo las guerras del agua. Y el Foro Mundial del Agua, que ha tenido lugar recientemente en México D.F., pone de relieve la importancia que los temas relacionados con el agua tienen para los Pueblos Indígenas.

**Recomendaciones:**

1. Reiteramos nuestro urgente pedido al Foro Permanente para las Cuestiones Indígenas que exija el nombramiento de un Relator Especial de la ONU para la Protección del Agua. Además, pedimos que estas competencias se amplíen para incluir las cuencas y que el Relator Especial recopile directamente los testimonios de las comunidades indígenas del mundo que reciben el impacto de la privatización del agua, su desviación, su contaminación tóxica, su polución, su comercialización y de otros daños

medioambientales que dañan el abastecimiento de agua natural y potable del que dependen los Pueblos Indígenas para su sustento espiritual y nutricional y que dificultan el acceso de los Pueblos Indígenas al agua. Sabemos que el Foro transmitió esta recomendación al Consejo Económico y Social el año pasado y le pedimos respetuosamente que vuelva a transmitir esta inquietud.

2. Pedimos que el Relator Especial para la protección del agua y las cuencas revise y evalúe de forma crítica la distribución del agua, las políticas y la regulación de acceso que afectan los derechos de las Naciones indígenas, la salud de nuestros pueblos y de las generaciones futuras. Habría que hacerlo para encontrar mecanismos de protección y prevención que restituyan nuestras aguas y garanticen que nuestros pueblos tienen acceso a las mismas, pero también para mejorar la situación de nuestros diversos ecosistemas que dependen de la buena salud de los cursos naturales de agua.
3. Nuestros pueblos tienen derecho a decir no a cualquier proyecto en nuestros territorios. Pedimos al Foro Permanente que defienda enérgicamente el consentimiento libre, previo e informado de los pueblos indígenas en relación con cualquier explotación en nuestros territorios llevada a cabo por entidades externas, incluyendo el Banco Mundial y los Estados, ya que sus acciones podrían entrar en conflicto o derogar nuestros derechos y Tratados Indígenas o el acceso a agua potable vital en todos los ámbitos de nuestra vida.
4. Cerca de aquí, en esta parte del mundo indígena norteamericano, Onondaga Lake, lugar sagrado para los Haudenosaunee ha sido la trágica víctima del desarrollo industrial; la contaminación tóxica, incluyendo el envenenamiento por mercurio y el desbordamiento de las canalizaciones con aguas residuales y escombros, condujo a que una zona antaño próspera está ahora gravemente contaminada, carece prácticamente de seres vivos y lucha por su supervivencia. Por tanto, instamos urgentemente al Sr. Rodolfo Stavenhagen, Relator Especial sobre Derechos Humanos y Libertades Fundamentales, para que se reúna inmediatamente con la Nación Onondaga y sus líderes.

#### **Justificación oral:**

Los Pueblos Indígenas perciben el Agua como la fuente y esencia sagradas para toda Vida dotada de espíritu y consciencia. El papel vital que el agua tiene para nuestras comunidades se refleja en un arco iris de canciones, historias y ceremonias que ocupan un lugar especial en nuestras culturas para la continuidad del paradigma basado en una Tierra Indígena, una cosmovisión que proclama la conexión que existe entre los distintos aspectos de la existencia y de la vida eterna. El Agua es el elemento esencial de esta cosmovisión.

Aun así, en todo el planeta, un niño muere cada ocho segundos debido a la imposibilidad de acceder al agua potable y muchas de estas víctimas son niños indígenas. Están atacando las valiosas cuencas fluviales de las que nacen nuestros lagos y manantiales y que posibilitan la vida en nuestras comunidades. La privatización del agua y otros recursos, los dejan bajo el control de empresas multinacionales, políticas de desarrollo de cortas miras y la inexorable usurpación por parte de asentamientos de grupos que no son indígenas, empujándonos a la pobreza y confinándonos aún más hasta al límite de nuestra existencia. La explotación y comercialización del agua, sin la consulta o el consentimiento válidos de los Pueblos Indígenas, obstaculiza el acceso críticamente necesario a nuestras vías fluviales y amenaza la supervivencia de los pueblos indígenas y la salud de nuestras propias culturas. Estos atropellos tienen unas repercusiones directas y enormemente destructivas en los Pueblos Indígenas y empobrecen, aún más, a nuestros

Pueblos ya de por sí vulnerables y agobiados. Aunque se asume ampliamente que Norteamérica es una región de afluencia universal, hay una infinidad de Pueblos Indígenas y comunidades, en todo el continente, que no cuentan con un sistema válido de protección contra la diversificación, privatización y opresión ilícita de nuestros recursos.

El Río Zuni es vital para el sustento físico y espiritual del pueblo A:shiwi/Zuni. El año pasado explicamos a los miembros del Foro las características únicas de este río como vía fluvial sagrada, cordón umbilical que conecta a nuestro pueblo con su destino espiritual, trasladando las plegarias y ofrendas al Cielo Zuni, nuestro destino final para la eternidad. Cuando el río fluía en libertad, alimentaba riachuelos y manantiales que nutrían miles de acres de campos de cultivo de maíz, trigo y alfalfa que abastecían a la gente y era el soporte de una abundante vida salvaje, necesaria para sustentar el mantenimiento de la cultura Zuni y una vida ceremonial rica. En la década de 1890, la Ramah Cattle Company construyó una presa en el Río y lo desvió, favoreciendo así a los misioneros mormones aguas arriba y alterando el cauce natural y la vida de la vía fluvial. Hoy en día, lo que antaño fue una vía fluvial vibrante y activa que sustentaba a miles de personas y animales, ha sido drenada, y sólo ha quedado un lecho seco en donde una vez fluyera un río vital. 1982 fue la última ocasión en la que el Río Zuni fluyó a través del pueblo desde que la Presa de Ramah se construyó. Ahora nuestra tierra está siempre sedienta.

El Río Klamath conecta con el Océano Pacífico y mantiene a un rico ecosistema compuesto por bosques antiguos, animales y peces, en particular el salmón, un aliado sagrado y fuente esencial del sustento físico y cultural de los pueblos Yurok, Hupa, y Karuk desde tiempos inmemoriales. El Río proporciona alimentos básicos, agua potable, transporte y es un elemento para las ceremonias; sin embargo, ahora, debido al desvío por parte de agencias federales de sus aguas para regar campos agrícolas de comunidades no indígenas a cientos de millas de distancia, el Río Klamath fluye a menos del 30% de su capacidad original. Esto ha producido la transformación del agua dulce en amarga (NdT: parece que se trata de una referencia de la Biblia), que ha afectado directamente la vitalidad cultural de los Pueblos Indígenas a lo largo del Río y la supervivencia de las especies sagradas de la región. Un día, puede que ya no fluya simplemente.

Señora Presidenta y miembros del Foro Permanente, éstos son tan sólo dos ejemplos de las miles de situaciones en las que los Pueblos Indígenas a lo largo y ancho del planeta están luchando por sobrevivir, desvaneciéndose con nuestras aguas. Estamos siendo asesinados por la codicia inagotable de nuestras tierras por parte de los Estados, corporaciones, misioneros y otros invasores que nos han declarado la guerra del agua. Nuestras vulnerables culturas están desapareciendo también, debido a la falta de acceso a nuestras vías fluviales espirituales, a los manantiales donde nuestros ancestros dejaban ofrendas a los ríos que trasladan nuestras plegarias hasta el más allá, a los lagos que alimentan nuestros cuerpos y purifican nuestros espíritus. Lo que antaño eran paisajes cubiertos de bosques, huertas, campos de trigo y maíz y llenos de vida con animales y pájaros, hoy se están volviendo rápidamente tierras que tan sólo nuestras lágrimas pueden ablandar. El agua es un derecho humano y esencial para la Vida. Nuestros hijos, las generaciones que aún están por nacer y todos nuestros parientes, son en última instancia las víctimas de este conflicto.

*E:lah:kwa* - Muchas gracias, señora Presidenta por su atención.